

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: 7C/4/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8217200264
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 09. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marek Rebej
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2017:8217200264.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov sudcom Mgr. Marekom Rebejom v spore žalobkyne: V. F., N.. XX.XX.XXXX, C. A. K. XXX/XX, XXX XX A., právne zastúpená: JUDr. Michaela Mihalcová, advokátka so sídlom Fatranská 2/E, 040 01 Košice, proti žalovanému: W. W., N.. XX.XX.XXXX, C. A. W. XXX, XXX XX A., A. W. A. K. XX, XXX XX A., právne zastúpený: JUDr. Svätoslav Vaško, advokát so sídlom Baštová 5/A, 085 01 Bardejov, o zaplatenie 1.544,40 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni sumu 1.544,40 € mesačnými splátkami vo výške 50,- € splatnými vždy k 25. dňu kalendárneho mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného vyrovnania pod následkom straty výhody splátok v prípade nezaplatenia ktorejkoľvek splátky riadne a včas.

II. Žalobkyni p r i z n á v a voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 18.01.2017 sa žalobkyňa domáha od žalovaného zaplatenia sumy 1.544,40 Eur a náhrady trov konania. Svoju žalobu odôvodnila tým, že dňa 04.03.2016 ju žalovaný fyzicky napadol, a to na dvore rodinného domu č. XX na ulici K. M. A.. So žalovaným mala výmenu názorov, na ktorú žalovaný reagoval jej fyzickým napadnutím, pri ktorom utrpela trieštvú zlomeninu hornej časti pravej ramennej kosti s posunom úlomkov s dobou liečenia až osem týždňov. Okresný súd Bardejov rozsudkom č.k. 1T/28/2016-78 zo dňa 23.08.2016 schválil medzi žalovaným a prokurátorom Okresnej prokuratúry Bardejov dohodu o vine a treste, kde bol žalovaný uznaný vinným zo spáchania trestného činu ublíženia na zdraví v zmysle § 156 ods. 1, ods. 3 písm. c) zákona č. 300/2005 Z.z. Za to mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody. V predmetnom konaní žalobkyňa vystupovala ako poškodená a bola odkázaná so svojím nárokom na náhradu škody na zdraví na občianskoprávne konanie. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 23.08.2016. Od uvedeného incidentu sa žalobkyňa lieči kvôli špecifikovaným zraneniam. V lekárskom posudku zo dňa 09.11.2016 bolo obodované jej bolestné a to s celkovým počtom 90 bodov. Výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2015 za jeden bod je 17,16 Eur.

2. Žalovaný v písomnom vyjadrení k žalobe navrhol vytýčiť predbežné prejedania sporu a aby sa súd pokúsil o vyriešenie sporu zmierom medzi stranami sporu. Uviedol, že nie je schopný zaplatiť požadovaný nárok vcelku a naraz. Jeho finančná situácia mu to neumožňuje. Žalovaný žije v spoločnej domácnosti s manželkou a ich dvoma maloletými deťmi. Pracuje v Bardejovskom podniku služieb BAPOS, mestský podnik Bardejov od 1.5.2016 ako robotník a poberá minimálnu mzdu. Manželka žalovaného pracuje u toho istého zamestnávateľa a taktiež poberá minimálnu mzdu. Okrem toho poberajú daňový bonus na 2 deti, cca 22,- Eur. Ďalej žalovaný v podaní uviedol, že jeho výdavky, okrem všeobecných výdavkov na domácnosť spojených s oblečením, hygienou, domácnosťou sú: záloha na vodu

46,01 Eur mesačne, záloha elektrina 86,20 Eur mesačne, koncesionárske poplatky 2,32 Eur mesačne, poplatky za komunálny odpad 27,00 Eur ročne, telefón cca 20,- Eur mesačne, internet 5,93 Eur mesačne, splátky spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. a to na tri zmluvy po 21,01 Eur, 22,95 Eur a 20,- Eur mesačne a jednorázový nedoplatok titulom nedoplatku na elektrine vo výške 169,68 Eur. Žalovaný navrhol, aby svoj záväzok mohol zaplatiť v splátkach po 20,- Eur mesačne a aby mu boli odpustené trovy konania.

3. Súd vo veci nariadil predbežné prejednanie sporu, na ktoré sa dostavili obe strany sporu a ich právny zástupcovia. Súd sa na predbežnom prejednaní sporu pokúsil o vyriešenie sporu medzi stranami zmiernom. Keďže k zmiernému riešeniu sporu nedošlo, súd na predbežnom prejednaní sporu rozhodol o nariadení pojednávania, ktoré nasledovalo bezprostredne po fáze predbežného pojednania sporu.

4. Na nariadenom pojednávaní súd vykonal dokazovanie oboznámením listín a to rozhodnutia Centra právnej pomoci, lekárskeho posudku o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia, rozsudku Okresného súdu Bardejov č.k. 1T/28/2016-78, lekárskeho posudku - nálezov, potvrdenia Sociálnej poisťovne o invalidite a miere poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť, prehliadky zisťovacej - kontrolnej Sociálnej poisťovne, lekárskeho prepúšťacieho posudku, pracovných zmlúv, výplatných pásov, rodných listov, faktúr, SIPO bločkov, poštových podacích lístkov, rozpisu výdavkov žalovaného, pokladničných dokladov, dodacieho listu, potvrdeniek, zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ako aj ďalším spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav:

5. Z rozsudku Okresného súdu Bardejov č.k. 1T/28/2016-78 zo dňa 23.8.2016 vyplýva, že súd podľa § 334 ods. 4 Trestného poriadku schválil dohodu o vine a treste uzatvorenú dňa 23.6.2016 na Okresnej prokuratúre v Bardejove medzi prokurátorom a obvineným a potvrdil ju týmto rozsudkom, ktorým uznal žalovaného vinným, že dňa 4.3.2016 okolo 10.30 hod. na dvore rodinného domu č. XX na ul. K. M. A. v podnapitom stave fyzicky napadol žalobkyňu a to tak, že po predchádzajúcej výmene názorov týkajúcich sa platenia faktúr za spotrebovanú vodu, podišiel k nej a v zlosti oboma rukami ju sotil do ramien, následkom čoho stratila rovnováhu a spadla na zem, kde pri tom pravou rukou narazila na chodníkový obrubník, čím jej takto svojím konaním spôsobil trieštivú zlomeninu hornej časti pravej ramennej kosti s posunom úlomkov s dobou liečenia až osem týždňov, čím spáchal prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 3 písm. c) Trestného zákona, za čo ho súd odsúdil k trestu odňatia slobody v trvaní dvoch rokov, pričom výkon uloženého trestu podmienene odložil so skúšobnou dobou v trvaní dvoch rokov. Zároveň žalobkyňu ako poškodenú s nárokom na náhradu škody odkázal na konanie vo veciach občianskoprávných. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 23.08.2016.

6. Z lekárskeho posudku o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 04.11.2016 vyplýva, že bolestné pre žalobkyňu ako poškodenú za poškodenie zdravia zo dňa 04.03.2016 bolo obodované celkovo 90 bodmi.

7. Z pracovnej zmluvy zo dňa 26.4.2016 vyplýva, že žalovaný je zamestnaný u Bardejovského podniku služieb BAPOS mestský podnik Bardejov a to od 01.05.2016 v pracovnom zaradení robotník, pričom z predložených výplatných pásov vyplýva, že jeho čistá mzda za celý odpracovaný mesiac je 375,94 Eur. Z pracovnej zmluvy zo dňa 31.3.2016 vyplýva, že manželka žalovaného je taktiež zamestnaná u Bardejovského podniku služieb BAPOS mestský podnik Bardejov a to od 01.04.2016 v pracovnom zaradení robotníčka RČM, pričom z predloženej výplatnej pásky vyplýva, že jej čistá mzda za celý odpracovaný mesiac je 402,75 Eur. Spolu majú dve maloleté deti a to syna W., rok nar. 2007 a dcéru N., rok nar. 2008, pričom z predložených potvrdení a bločkov vyplýva, že za syna W. uhradili za september 2017 poplatok ŠKD vo výške 7,- Eur, za dcéru N. vo výške 3,- Eur, celkovo za školské obedy za mesiac sumu 37,80 Eur a taktiež zdokladovali jednorázové výdavky spojené s kúpou školských potrieb vo výške 84,34 Eur. Z faktúr, SIPO bločkov a poštových podacích lístkov predložených žalovaným vyplýva, že za fakturačné obdobie 13.01.2016-12.01.2017 vznikol rodine žalovaného za dodávku a distribúciu elektriny nedoplatok vo výške 169,68 Eur so splatnosťou dňa 28.02.2017, že za internet platia mesačne 4,94 Eur, že rodina žalovaného má predpísané zálohové platby za elektrinu vo výške 99,- Eur, za Rozhlas a TV (RTVS) vo výške 2,32 Eur, za vodu vo výške 46,01 Eur. Ďalej, že spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. žalovaný s manželkou uhradili splátky úverov a to dňa 15.08.2016 sumu 21,01 Eur, dňa 14.09.2016 sumu 21,01 Eur, dňa 14.09.2016 sumu 20,00 Eur, dňa 17.01.2017 sumy 21,01 Eur, 20,00 Eur a 22,95 Eur. Taktiež zdokladovali jednorázový výdavok na kúpu okuliarov vo výške 69,- Eur. Zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere uzavretej medzi Prvá stavebná sporiteľňa, a.s. ako veriteľom a žalovaným a jeho

manželkou a dlžníkom vyplýva, že dlžníkom bol poskytnutý medziúver vo výške 33.500,- Eur s výškou mesačnej splátky v sume 200,47 Eur. Z predloženého dodacieho listu vyplýva, že rodine žalovaného bola dodaná pec na drevo, pričom podľa tvrdení žalovaného uvedenú pec splácajú po 22,- Eur mesačne.

8. Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

9. Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

10. Podľa § 444 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa jednorázovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

11. Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, tento zákon ustanovuje

a) podmienky priznania a poskytovania náhrady za bolesť a náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia,

b) vydávanie lekárskeho posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia (ďalej len „lekársky posudok“) a jeho náležitosti,

c) zásady na hodnotenie bolesti a zásady na hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia.

12. Podľa § 2 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, bolesť je ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov.

13. Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, náhrada za bolesť sa poskytuje jednorázovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov.

14. Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>>). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>> a III. časti <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>>.

15. Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>>).

16. Podľa § 5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2 % z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

17. Podľa § 5 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky ustanoví výšku náhrady za bolesť a výšku náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia určenú podľa odseku 2 opatrením vyhláseným v Zbierke zákonov Slovenskej republiky³⁾ uverejnením oznámenia o jeho vydaní najneskôr do 31. mája príslušného kalendárneho roka.

18. Podľa Opatrenia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. S02622-OL-2015 z 13. mája 2015 o ustanovení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2015, výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2015 za jeden bod je 17,16 eura.

19. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žalovaný bol rozsudkom Okresného súdu Bardejov zo dňa 23.08.2016 č.k. 1T/28/2016, právoplatným dňa 23.08.2016, uznaný vinným zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví v zmysle § 156 ods. 1, ods. 3 písm. c) Trestného zákona, ktorého sa dopustil tak, že dňa 04.03.2016 okolo 10.30 hod. na dvore rodinného domu č. XX na ul. K. M. A. v podnapitom stave fyzicky napadol žalobkyňu a to tak, že po predchádzajúcej výmene názorov týkajúcich sa platenia faktúr za spotrebovanú vodu, podišiel k nej a v zlosti oboma rukami ju sotil do ramien, následkom čoho stratila rovnováhu a spadla na zem, kde pri tom pravou rukou naradila na chodníkový obrubník, čím jej takto svojim konaním spôsobil trieštivú zlomeninu hornej časti pravej kosti s posunom úlomkov s dobou liečenia až osem týždňov. Zároveň z vykonaného dokazovania vyplynulo, že ohodnotenie bolestného za ublíženie na zdraví, ktoré utrpela žalobkyňa dňa 04.03.2016 bolo obodované 90 bodmi, čo pri výške náhrady za jeden bod v sume 17,66 Eur zodpovedá celkovej náhrade za bolesť vo výške 1.544,40 Eur. Uvedené skutočnosti neboli medzi stranami sporné, preto súd žalobe postupom podľa vyššie citovaných zákonných ustanovení vyhovel a zaviazal žalovaného zaplatiť žalobkyňi náhradu za bolesť vo výške 1.544,40 Eur.

20. Vzhľadom na žiadosť žalovaného o umožnenie splatiť priznanú sumu v splátkach po 20,- Eur súd skúmal, či pomery žalovaného odôvodňujú uložiť mu splnenie priznanej povinnosti v splátkach podľa § 232 ods. 4 C.s.p. a v akej výške. Po oboznámení sa s finančnou a rodinnou situáciou žalovaného a jeho rodiny (odsek 7 odôvodnenia) má súd za to, že je dôvodné umožniť žalovanému splatiť priznanú sumu v splátkach, keďže nie je v jeho schopnostiach uhradiť ju naraz. Žalovaný navrhol splátky po 20,- Eur mesačne, čo by znamenalo, že priznanú sumu by žalovaný splácal takmer 6 a pol roka, čo súd nepovažuje za primeranú dobu na splnenie záväzku. Súd preto učil výšku splátky po 50,- Eur, teda doba splácania bude trvať takmer dva roky a 7 mesiacov, čo súd považuje za primerané. Zároveň súd určil že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

21. Podľa § 262 ods.1 C.s.p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

22. Podľa § 255 ods.1 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

23. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 255 ods. 1 C.s.p. spojení s § 262 ods. 1 C.s.p. s tým, že žalobkyňa mala plný úspech vo veci, preto jej súd priznal voči žalovanému náhradu trov konania v rozsahu 100 %. O výške náhrady trov konania súd rozhodne po právoplatnosti rozsudku uznesením, ktoré vydá súdny úradník (§ 262 ods. 2 C.s.p.).

24. Žalovaný síce s poukazom na jeho finančnú situáciu žiadal o nepriznanie náhrady trov konania, avšak súd ma za to, že samotná finančná situácia žalovaného nie je dôvodom na výnimočné nepriznanie náhrady trov konania v zmysle § 257 C.s.p. Súd pri rozhodovaní o náhrade trov konania zohľadnil predovšetkým predmet tohto konania, t.j. náhrada bolestného za poškodenie zdravia žalobkyne spôsobené úmyselným trestným činom žalovaného. Súd nepovažuje za spravodlivé, aby žalobkyňa ako poškodená konaním žalovaného znášala trovy, ktorej jej v konaní o náhradu za bolesť vznikli. Zároveň súd poukazuje na skutočnosť, že nič nebránilo žalovanému, aby pred podaním žaloby na súd dobrovoľne pristúpil k úhrade náhrady za bolesť a to aj čiastočne v splátkach, čím by predišiel vzniku ďalších trov spojených s podaním žaloby na súd.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Bardejov, v 3 písomných vyhotoveniach (§ 362 ods.1 C.s.p.).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.).

Podľa ust. § 365 ods.1 C.s.p. odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 365 ods.2 C.s.p. odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa ust. § 365 ods.3 C.s.p. odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. - o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok).